



Brussell, 17 ta' Mejju 2023
(OR. en)

9312/23

LIMITE

JAI 608
COPEN 147
DROIPEN 68
ENFOPOL 234
CODEC 846

**Fajl Interistituzzjonali:
2022/0398(COD)**

NOTA

minn:	Presidenza
lil:	Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti/Kunsill
Nru. dok. preċ.: 8501/23	
Suġġett:	Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar id-definizzjoni ta' reati kriminali u ta' pjeni għall-ksur ta' miżuri restrittivi tal-Unjoni - Approċċ generali

I. KUNTEST

1. Fit-2 ta' Diċembru 2022, il-Kummissjoni ppreżentat proposta għal Direttiva dwar id-definizzjoni ta' reati kriminali u ta' pjeni għall-ksur ta' miżuri restrittivi tal-Unjoni.¹ Il-bażi legali tal-proposta kienet giet provduta permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2022/2332 tat-28 ta' Novembru 2022 dwar l-identifikazzjoni tal-ksur tal-miżuri restrittivi tal-Unjoni bħala qasam ta' kriminalità li jissodisfa l-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 83(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.²

¹ 15653/22.

² ĠU L 308, p.18, 29.11, p. 2022.

2. Il-proposta kienet ibbażata fuq il-valutazzjoni li huwa meħtieġ li jiġu stabbiliti regoli minimi dwar id-definizzjoni ta' reati kriminali u pieni fir-rigward tal-ksur ta' miżuri restrittivi tal-Unjoni, sabiex tiġi żgurata l-applikazzjoni effettiva tal-miżuri restrittivi tal-Unjoni, l-integrità tas-suq intern fl-Unjoni, u biex jinkiseb livell għoli ta' sigurtà fl-Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja.

II. HIDMA FIL-LIVELL TAL-GRUPP TA' HIDMA

3. Wara l-preżentazzjoni tal-proposta, il-Grupp ta' Hidma dwar il-Kooperazzjoni Ġudizzjarja f'Materji Kriminali (COPEN) u l-Kunsilliera ĠAI eżaminaw il-proposta taħt il-Previdenza Ċeka u dik Żvediza tal-Kunsill.
4. L-aktar diskussjonijiet intensi taħt il-Previdenza Żvediza ffokaw fuq l-Artikolu 3 (*Ksur tal-miżuri restrittivi tal-Unjoni*). Filwaqt li d-delegazzjonijiet qablu mas-sustanza tad-dispożizzjoni, saru aġġustamenti, fost l-oħrajn, biex tiġi żgurata ċarezza dwar kif ir-reati jirrelataw ma' kunċetti u dispożizzjonijiet sostantivi fl-istrumenti tal-Unjoni dwar miżuri restrittivi. It-test kif jinsab attwalment fl-Anness jidher li huwa bilanċjat, kemm għax jiżgura l-koerenza tat-test kif ukoll għax jiehu kont tal-interessi tal-Istati Membri kollha.
5. Wara l-laqgħa tal-Kunsilliera u l-Esperti ĠAI tat-28 ta' April 2023, u biex jiġi kkonfermat li t-test jista' jiġi ppreżentat lill-Coreper bil-hsieb tat-thejjija tal-approċċ ġenerali tal-Kunsill, saret proċedura ta' silenzju informali dwar test identiku għat-test fl-Anness għal din in-nota. Il-proċedura ta' silenzju informali ntemmet fil-11 ta' Mejju fil-17:00 u ma kien hemm oġġezzjoni mill-ebda delegazzjoni.

III. KONKLUŻJONI

6. Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq,

il-Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti huwa mistieden

- jikkonferma l-qbil dwar it-test tal-proposta għal Direttiva kif jinsab fl-Anness³ għal din in-nota; u
- jirrakkomanda li l-Kunsill jilhaq approċċ ġenerali dwar dan it-test;

il-Kunsill huwa mistieden

- jilhaq approċċ ġenerali dwar it-test kif jinsab fl-Anness għal din in-nota, li ser jikkostitwixxi l-bażi għan-negozjati mal-Parlament Ewropew fil-qafas tal-proċedura legiżlattiva ordinarja (Art. 294 TFUE).

³ Il-modifiki meta mqabbla mal-proposta oriġinali huma indikati b'**tipa grassa** jew bi [...].

Proposta għal

DIRETTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL dwar id-definizzjoni ta' reati kriminali u ta' pieni għall-ksur ta' miżuri restrittivi tal-Unjoni

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u, b'mod partikolari, l-Artikolu 83(1) tiegħu,

Wara li kkunsidraw id-Deċizzjoni tal-Kunsill (UE) 2022/2332 tat-28 ta' Novembru 2022 dwar l-identifikazzjoni tal-ksur tal-miżuri restrittivi tal-Unjoni bħala qasam ta' kriminalità li jissodisfa l-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 83(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 1 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja,

Billi:

- (1) Sabiex tiġi żgurata l-applikazzjoni effettiva tal-miżuri restrittivi tal-Unjoni, l-integrità tas-suq intern fl-Unjoni, u sabiex jinkiseb livell għoli ta' sigurtà fiż-Żona ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja, huwa meħtieġ li jiġu stabbiliti regoli minimi dwar id-definizzjoni ta' reati kriminali u ta' pjeni fir-rigward tal-ksur ta' dawk il-miżuri restrittivi tal-Unjoni.
- (2) Miżuri restrittivi tal-Unjoni, bħal miżuri li jikkonċernaw l-iffriżar ta' fondi u riżorsi ekonomiċi, il-projbizzjonijiet fuq id-disponibbiltà ta' fondi u riżorsi ekonomiċi u l-projbizzjonijiet fuq id-dhul jew it-tranzitu mit-territorju ta' Stat Membru, kif ukoll miżuri ekonomiċi settorjali **u finanzjarji** u embargos tal-armi, huma għodda essenzjali għall-promozzjoni tal-oġettivi tal-Politika Eterra u ta' Sigurtà Komuni ("**PESK**"), kif stabbilit fl-Artikolu 21 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea ("TUE"). Dawk l-oġettivi jinkludu s-salvagwardja tal-valuri, is-sigurtà, l-indipendenza u l-integrità tal-Unjoni, il-konsolidazzjoni u l-appoġġ tad-demokrazija, l-istat tad-dritt, id-drittijiet tal-bniedem u l-prinċipji tad-dritt internazzjonali u l-**preservazzjoni**[...] tal-paċi internazzjonali, il-prevenzjoni tal-konflitti u t-tishih tas-sigurtà internazzjonali f'**konformità**[...] mal-għanijiet u l-prinċipji tal-Karta tan-Nazzjonijiet Uniti.

- (3) Sabiex tiġi żgurata l-applikazzjoni effettiva tal-miżuri restrittivi tal-Unjoni, huwa meħtieġ li l-Istati Membri jkollhom fis-seħh pjeni effettivi, proporzjonati u dissważivi għall-ksur ta' dawk il-miżuri restrittivi tal-Unjoni, inklużi obbligi, bħar-rapportar, stabbiliti fih. Huwa meħtieġ ukoll li dawk il-penali jindirizzaw iċ-ċirkomvenzjoni tal-miżuri restrittivi tal-Unjoni.
- (4) L-applikazzjoni effettiva tal-miżuri restrittivi tal-Unjoni titlob **regoli minimi komuni dwar id-[...]definizzjonijiet ta' mġiba kriminali [...] li tikser il-projbizzjonijiet u l-obbligi inklużi fil-miżuri restrittivi tal-Unjoni.** Jenħtieġ li-Istati Membri jiżguraw li din l-imġiba tikkostitwixxi reat kriminali meta titwettaq intenzjonalment, **sakemm tkun tammonta għal ksur ta' projbizzjoni jew obbligu stabbilit f'miżura restrittiva tal-Unjoni jew stabbilit f'dispożizzjoni nazzjonali li timplimenta miżura restrittiva tal-Unjoni, fejn tkun meħtieġa implimentazzjoni nazzjonali ta' dawn il-miżuri[...].** Jenħtieġ li d-Direttiva tkopri biss ksur serju. Għalhekk, jenħtieġ li ma tapplikax għal ksur li jinvolvi fondi, riżorsi ekonomiċi, oġġetti, servizzi, tranżazzjonijiet jew attivitajiet b'valur ta' inqas minn EUR 10 000. Barra minn hekk, jenħtieġ li l-każijiet minuri ta' ksur relatati ma' projbizzjonijiet fuq l-ivvjaġġar jiġu esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni tagħha. Jenħtieġ li l-kunċett ta' każijiet minuri jiġi interpretat f'konformità mal-liġi nazzjonali. Billi din id-Direttiva tistabbilixxi biss regoli minimi, l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu jekk jestendux il-liġi kriminali nazzjonali tagħhom għal tali mġiba. L-esklużjoni ta' ċertu ksur mill-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva ma taffettwa l-ebda obbligu stabbilit fil-miżuri restrittivi tal-Unjoni biex jiġi żgurat li l-ksur ikun punibbli b'sanzjonijiet kriminali jew sanzjonijiet ohra effettivi, proporzjonati u dissważivi.

- (4a) Il-miżuri restrittivi tal-Unjoni jistghu jipprevedu eċċezzjonijiet fil-forma ta' eżenzjonijiet jew derogi mill-projbizzjonijiet stabbiliti fihom. Dawn huma partikolarment importanti pereżempju għat-twassil tal-ghajnuna umanitarja. Jenhtieg li mgħiba li tkun koperta minn eżenzjoni prevista f'miżura restrittiva tal-Unjoni jew awtorizzata mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri permezz ta' deroga f'konformità ma' miżura restrittiva tal-Unjoni, ma titqiesx bħala ksur ta' miżura restrittiva tal-Unjoni. Fl-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva, l-Istati Membri ser jikkunsidraw li, f'konformità mad-dritt umanitarju internazzjonali, il-liġi tal-konflitt armat u l-miżuri restrittivi, jenhtieg li r-regoli ta' implimentazzjoni ma jipprevjenux it-twassil ta' ghajnuna umanitarja f'konformità mal-prinċipji ta' imparzjalità, umanità, newtralità u indipendenza.
- (4b) B'mod partikolari, l-applikazzjoni effettiva tal-miżuri restrittivi tal-Unjoni titlob regoli minimi komuni għall-ksur tal-miżuri tal-iffriżar tal-assi kif stabbilit fir-Regolamenti rilevanti tal-Kunsill. Dawn il-miżuri jinkludu l-projbizzjoni li fondi jew riżorsi ekonomiċi jsiru disponibbli, direttament jew indirettament, lil jew għall-benefiċċju ta' persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi soġġetti għal miżuri ta' ffrizjar tal-assi, kif ukoll l-obbligu li jiġu ffrizati l-fondi u r-riżorsi ekonomiċi kollha li jappartjenu lil, huma proprjetà ta', miżmuma jew ikkontrollati mill-istess persuni, entitajiet jew korpi.
- (4c) Il-miżuri restrittivi tal-Unjoni jistabbilixxu wkoll restrizzjonijiet fuq l-ammissjoni (projbizzjonijiet fuq l-ivvjagġar) li jenhtieg ikunu koperti minn din id-Direttiva. Tali miżuri, normalment stabbiliti f'Deċiżjoni tal-Kunsill adottata abbażi tal-Artikolu 29 TUE u implimentati permezz tal-liġi nazzjonali, jirrikjedu li l-Istati Membri jiehdu l-miżuri neċessarji biex jipprevjenu d-dhul fit-territorji tagħhom, jew it-tranżitu minnhom, tal-persuni fiżiċi li huma soġġetti għal miżuri restrittivi tal-Unjoni.

- (4d) It-twettiq jew it-tkomplija ta' kwalunkwe forma ta' tranżazzjoni, inkluż iżda mhux limitat għal tranżazzjonijiet finanzjarji kif ukoll l-ghoti jew it-tkomplija tal-eżekuzzjoni ta' kwalunkwe kuntratt pubbliku jew ta' konċessjoni li jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttivi dwar l-akkwisti pubbliċi, ma' Stat terz, korpi ta' Stat terz, entitajiet u korpi li huma proprjetà ta' Stat terz jew ikkontrollati minnu jew korpi ta' Stat terz, jenhtieg li jikkostitwixxu wkoll reat kriminali, sa fejn huwa pprojbit minn miżura restrittiva tal-Unjoni.
- (4e) Barra minn hekk, huma mehtieġa regoli dwar il-projbizzjoni tal-kummerċ, l-importazzjoni, l-esportazzjoni, il-bejgh, ix-xiri, it-trasferiment, it-tranżitu jew it-trasportazzjoni ta' oġġetti jew servizzi. Il-ksur ta' tali probizzjonijiet, kif ukoll il-forniment, dirett jew indirett, ta' assistenza teknika, servizzi ta' senserija, assigurazzjoni, u kwalunkwe servizz iehor relatat ma' dawn l-oġġetti jew servizzi jenhtieg li jikkostitwixxi reat kriminali. Għal dan l-ghan, il-kunċett ta' oġġetti jinkludi prodotti, bħal teknoloġija u tagħmir militari, oġġetti, software u teknoloġija, li huma inklużi fil-Lista Militari Komuni tal-Unjoni Ewropea jew elenkati fl-Annessi I u IV għar-Regolament (UE) 2021/821.
- (4f) Barra minn hekk, huma mehtieġa regoli ohra dwar miżuri ekonomiċi u finanzjarji settorjali adottati taht il-PESK. Dawn jirreferu għal regoli dwar il-forniment ta' servizzi finanzjarji jew il-prestazzjoni ta' attivitajiet finanzjarji li huma pprojbiti jew ristretti mill-miżuri restrittivi tal-Unjoni. Tali servizzi u attivitajiet finanzjarji jinkludu iżda mhumiex limitati għall-finanzjament u l-assistenza finanzjarja, il-forniment ta' investiment jew ta' servizzi ta' investiment, il-hruġ ta' titoli trasferibbli u strumenti tas-suq tal-flus, l-aċċettazzjoni ta' depożiti, il-forniment ta' servizzi speċjalizzati ta' messaġġi finanzjarji, in-negozjar ta' karti tal-flus, il-forniment ta' servizzi ta' klassifikazzjoni tal-kreditu, il-forniment ta' kryptoassi u kartieri.

- (4g) Dawn il-miżuri jirreferu wkoll għal regoli dwar il-forniment ta' servizzi ohra li huma pprojbiti jew ristretti mill-miżuri restrittivi tal-Unjoni. Tali servizzi jinkludu iżda mhumiex limitati għall-forniment ta' servizzi ta' konsulenza legali, servizzi fiduċjarji, servizzi ta' relazzjonijiet pubbliċi, kontabilità, awditjar, żamma tal-kotba u servizzi ta' konsulenza dwar it-taxxa, konsulenza dwar in-negozju u l-ġestjoni, konsulenza fl-IT, servizzi ta' xandir, arkitettoniċi u ta' inġinerija.
- (5) L-applikazzjoni effettiva tal-miżuri restrittivi tal-Unjoni titlob ukoll **regoli minimi** komuni **dwar id**-definizzjonijiet kriminali ta' mġiba li tikkostitwixxi ċirkomvenzjoni ta' miżura restrittiva tal-Unjoni.
- (6) [...]Eżempju ta' ċirkomvenzjoni li dejjem iżjed qed tinfirex, hija l-prattika minn persuni u entitajiet deżinjati li jittrasferixxu fondi, proprjetà jew riżorsi ekonomiċi lil parti terza bil-hsieb taċ-ċirkomvenzjoni ta' miżuri restrittivi tal-Unjoni [...]. Għalhekk, **meta titwettaq minn persuni fiżiċi deżinjati jew minn rappreżentanti ta' entitajiet jew korpi deżinjati**, din l-imġiba hija koperta mir-reat ta' ċirkomvenzjoni approssimat minn din id-Direttiva. **Barra minn hekk, il-prattika li tinghata informazzjoni falza jew qarrieqa bil-hsieb li jinheba l-fatt li persuna, entità jew korp deżinjat huwa s-sid jew il-benefiċjarju aħhari ta' fondi jew riżorsi ekonomiċi soġġetti għal miżuri restrittivi wkoll tikkostitwixxi ċirkomvenzjoni tal-miżuri restrittivi tal-Unjoni. Għalhekk, din l-imġiba hija koperta mir-reat ta' ċirkomvenzjoni approssimat minn din id-Direttiva.**

- (6a) Jenhtieg li n-nuqqas ta' konformità mal-obbligi ta' rapportar u kooperazzjoni jkun kopert ukoll mir-reat ta' ċirkomvenzjoni, dment li obbligu korrispondenti ta' rapportar u kooperazzjoni mal-awtoritajiet amministrattivi kompetenti ikun stabbilit minn miżura restrittiva tal-Unjoni.
- (6c) Barra minn hekk, l-applikazzjoni effettiva tal-miżuri restrittivi tal-Unjoni titlob għal regoli minimi komuni dwar id-definizzjoni tal-liġi kriminali ta' mgħiba li tikser jew tonqos milli tissodisfa l-kondizzjonijiet speċifiċi skont awtorizzazzjonijiet mogħtija mill-awtoritajiet kompetenti sabiex iwettqu ċerti attivitajiet, li fin-nuqqas ta' tali awtorizzazzjoni huma pprojbti jew ristretti skont miżura restrittiva tal-Unjoni. Kwalunkwe attività mwettqa fin-nuqqas ta' awtorizzazzjoni, minflok tikkostitwixxi ksur ta' tali miżuri u, kif xieraq, tista' titqies bhala ksur ta' miżuri tal-iffriżar tal-assi, projbizzjonijiet fuq l-ivvjagġar, embargos fuq l-armi jew miżuri ekonomiċi u finanzjarji settorjali ohra.

- (7) Jenhtieg li l-professjonisti legali, kif definiti mill-Istati Membri, ikunu soġġetti għal din id-Direttiva.[...] Madankollu, jenhtieg li jkun hemm eżenzjonijiet minn kwalunkwe obbligu li tiġi rrapportata informazzjoni [...] **li huma jirċievu minn, jew li tkun inkisbet minn, xi wiehed mill-klijenti tagħhom,** [...] fil-kors tal-aċċertament tal-pożizzjoni legali **tagħhom**[...] **jew fit-twettiq tal-kompitu ta' difiża jew ta' rappreżentanza ta' dak il-klijent fi, jew fir-rigward ta' proċedimenti ġudizzjarji, inkluż l-ghoti ta' pariri dwar il-bidu jew l-evalwazzjoni ta' tali proċedimenti.** Għalhekk, jenhtieg li **tali** parir legali [...] jibqa' soġġett għall-obbligu tas-segretezza professjonali, hlief meta l-professjonist legali jkun qed jiehu sehem fil-ksur ta' miżuri restrittivi tal-Unjoni, il-parir legali jiġi pprovdut għall-finijiet ta' ksur tal-miżuri restrittivi tal-Unjoni, jew il-professjonist legali jkun jaf li l-klijent qiegħed ifittex parir legali għall-finijiet ta' ksur tal-miżuri restrittivi tal-Unjoni [...].
- (8) [...]

(9) [...].

(10) Il-pieni għar-reati jenhtieg li jkunu effettivi, disswazivi u proporzjonati. Għal dan il-ghan, jenhtieg li jiġu stabbiliti livelli minimi għat-terminu massimu ta' prigunerija għall-persuni fiżiċi. Għalhekk jenhtieg li jkunu disponibbli pieni jew miżuri addizzjonali fi proċedimenti kriminali. **Jistghu** [...] jinkludu multi, filwaqt li jitqies li l-ksur ta' miżuri restrittivi tal-Unjoni huwa prinċipalment motivat minn kunsiderazzjonijiet ekonomiċi.

(10a) Jenhtieg li l-istigazzjoni, l-ghajnuna u assistenza, u t-tentattiv biex jitwettqu reati skont id-Direttiva jigu kriminalizzati wkoll.

(11) Minhabba li l-persuni ġuridiċi huma wkoll soġġetti għal miżuri restrittivi tal-Unjoni, jenhtieg li l-persuni ġuridiċi jinzammu [...]responsabbli għal reati relatati mal-ksur ta' miżuri restrittivi tal-Unjoni kif definiti f' [...]din id-Direttiva. Hawnhekk b'"persuna ġuridika" huwa mifhum kwalunkwe entità ġuridika li jkollha tali status skont id-dritt applikabbli, bl-eċċezzjoni ta' Stati jew korpi pubbliċi li jeżerċitaw l-awtorità ta' Stat u ta' organizzazzjonijiet internazzjonali pubbliċi. L-Istati Membri, li d-dritt nazzjonali tagħhom jipprevedi għar-responsabbiltà kriminali tal-persuni ġuridiċi, jenhtieg li jiżguraw li l-liġijiet nazzjonali tagħhom jipprevedu tipi u livelli ta' sanzjonijiet kriminali effettivi, dissważivi u proporzjonati kif stabbiliti f'din id-Direttiva sabiex jintlahqu l-objettivi tagħha. L-Istati Membri, li d-dritt nazzjonali tagħhom ma jipprevedix ir-responsabbiltà kriminali tal-persuni ġuridiċi, jenhtieg li jiżguraw li l-liġijiet nazzjonali [...]tagħhom jipprevedu tipi u livelli ta' pieni mhux kriminali effettivi, dissważivi u proporzjonati [...], kif stabbiliti f'din id-Direttiva sabiex jintlahqu l-objettivi tagħha. Il-livelli massimi ta' multi previsti f'din id-Direttiva għar-reati msemmijin fiha jenhtieg japplikaw mill-anqas għall-aktar forom serji ta' reati bħal dawn. Jenhtieg li titqies il-gravità tal-kondotta, kif ukoll iċ-ċirkostanzi individwali, finanzjarji u oħrajn tal-persuni ġuridiċi, biex tiġi żgurata l-effettività, id-dissważività u l-proporzjonalità tas-sanzjoni imposta. Fir-rigward tal-livelli massimi tal-multi fid-dritt nazzjonali, l-Istati Membri jistghu jew jużaw perċentwal tal-fatturat dinji totali tal-persuna ġuridika kkonċernata, jew jistghu jiddeterminaw il-livell massimu tal-multi f'ammonti assoluti. L-Istati Membri jenhtieg li jiddeċiedu liema alternattiva jagħzlu meta jittrasponu din id-Direttiva.

(11a) Meta, fir-rigward tad-determinazzjoni tal-multi li ghandhom jigu imposti fuq persuni ġuridiċi, l-Istati Membri jagħzlu li jimplimentaw il-kriterju tal-fatturat totali dinji ta' persuna ġuridika, jenhtieg li huma jiddeċiedu jekk jikkalkulawx il-fatturat dinji totali abbażi tas-sena kummerċjali ta' qabel dik li fiha twettaq ir-reat, jew is-sena tan-negozju ta' qabel id-deċiżjoni dwar il-multi, meta jittrasponu din id-Direttiva. Jenhtieg li jikkunsidraw ukoll li jipprevedu regoli għal każijiet fejn ma jkunx possibbli li jiġi ddeterminat l-ammont ta' multa fuq il-bażi tal-fatturat dinji totali tal-persuna ġuridika fis-sena kummerċjali ta' qabel dik li fiha twettaq ir-reat, jew fis-sena kummerċjali ta' qabel id-deċiżjoni dwar il-multi. F'każijiet bħal dawn, jenhtieg ikun possibbli li jitqiesu kriterji ohra, bħall-fatturat dinji totali f'wahda mis-snin ta' negozju preċedenti l-ohra. Fejn dawk ir-regoli jinkludu l-iffissar ta' ammonti ta' multi f'numri assoluti, il-livelli massimi ta' dawn ma ghandhomx għalfejn jilhqu l-livelli stabbiliti f'din id-Direttiva bħala r-rekwiżit minimu għal-livell massimu ta' multi ddeterminati f'ammonti assoluti.

(11b) Fejn l-Istati Membri jagħżlu livell massimu ta' multi ddeterminati f'ammonti assoluti, jenhtieg li jiġu stabbiliti t-tali livelli fid-dritt nazzjonali. L-oghla livelli ta' tali multi jenhtieg japplikaw għall-aktar forom serji ta' reati previsti f'din id-Direttiva, li jitwettqu minn persuni ġuridiċi finanzjarjament b'saħħithom. L-Istati Membri jistghu jiddeċiedu dwar il-metodu ta' kalkolu ta' dawk il-livelli ta' multi inkluż kondizzjonijiet speċifiċi għall-oghla livelli ta' dawk il-multi. L-Istati Membri jenhtieg li jiġu mistiedna jirrevedu regolarment il-livelli tal-multi ddeterminati f'ammonti assoluti fir-rigward tar-rati tal-inflazzjoni u fluttwazzjonijiet ohra fil-valur monetarju, f'konformità mal-proċeduri stabbiliti fid-dritt nazzjonali tagħhom. L-Istati Membri li ma għandhomx l-euro bħala l-munita tagħhom jenhtieg li jipprevedu livelli massimi ta' multi fil-munita tagħhom li jikkorrispondu mal-livelli ddeterminati f'din id-Direttiva f'euro fid-data tal-adozzjoni ta' din id-Direttiva. Dawk l-Istati Membri huma mistiedna jirrevedu regolarment il-livelli wkoll fir-rigward tal-iżvilupp tar-rata tal-kambju.

(11c) Id-definizzjoni tal-livell massimu ta' multi huwa minghajr preġudizzju għad-diskrezzjoni tal-imħallfin jew tal-qrati fi proċedimenti kriminali li jimponu sanzjonijiet xierqa fil-kawżi individwali. Peress li din id-Direttiva ma tistabbilixxi l-ebda livell minimu ta' multi, l-imħallfin jew il-qrati jenhtieg li, fi kwalunkwe każ, jimponu sanzjonijiet xierqa filwaqt li jitqiesu ċ-ċirkostanzi individwali, finanzjarji u ohrajn tal-persuna ġuridika kkonċernata u l-gravità tal-imġiba. Filwaqt li jenhtieg li jitqies il-livell massimu tal-multa prevista għar-reat kriminali rispettiv minn din id-Direttiva, jenhtieg li l-multa attwali imposta f'każ individwali ma jkollhiex għalfejn tilhaq il-livell massimu tal-multa ddeterminat minn din id-Direttiva.

- (12) Jenhtieg li jitrawmu approssimazzjoni u effettività ulterjuri tal-livelli ta' pieni imposti fil-prattika permezz ta' ċirkostanzi aggravanti komuni li, **f'konformità mad-dispożizzjonijiet rilevanti tal-liġi nazzjonali**, jirriflettu s-severità tar-reat imwettaq. Jenhtieg li l-kunċett ta' ċirkostanzi aggravanti jinftehem jew bhala fatti li jippermettu lill-imħallef nazzjonali jew lill-qorti jagħtu sentenza oghla għall-istess reat minn dik riċevuta mingħajr dawn il-fatti, jew bhala l-possibbiltà li jinżammu diversi reati b'mod kumulattiv sabiex jizdied il-livell tal-piena. L-Istati Membri jenhtieg li jipprevedu l-possibbiltà ta' mill-inqas waħda minn dawn iċ-ċirkostanzi aggravanti f'konformità mar-regoli applikabbli stabbiliti mis-sistema legali tagħhom dwar ċirkostanzi aggravanti. Fi kwalunkwe każ, jenhtieg li jibqa' fid-diskrezzjoni tal-imħallef jew tal-qorti li jiddetermina jekk għandhiex tiżdied is-sentenza, filwaqt li jitqiesu ċ-ċirkostanzi kollha tal-kawża individwali.
- (13) L-Istati Membri **jistgħu** [...] jiżguraw ukoll, **li f'konformità mad-dispożizzjonijiet rilevanti tal-liġi nazzjonali**, f'sitwazzjonijiet fejn l-awtur tar-reat jipprovdi lill-awtoritajiet kompetenti b'informazzjoni li kieku ma kinux ikunu jistgħu jiksbu, u b'hekk jgħinhom jidentifikaw jew jixlu lil awturi tar-reati ohrajn jew isibu provi, tali mgħiba tista' titqies bhala ċirkostanza mitiganti.

- (14) L-iffriżar ta' fondi u ta' riżorsi ekonomiċi imposti minn miżuri restrittivi tal-Unjoni huwa ta' natura amministrattiva. Bħala tali, dan jenhtieg li jkun distint minn miżuri ta' ffrizar ta' natura kriminali, **kif imsemmija fid-Direttiva 2014/42/UE[...]. Jenhtieg li l-Istati Membri jippermettu l-iffriżar u l-konfiska tal-mezzi strumentali u tar-rikavat mir-reati msemmijin f'din id-Direttiva. Jenhtieg li l-Istati Membri marbuta bid-Direttiva 2014/42/UE jagħmlu dan f'konformità ma' dik id-Direttiva.**
- (15) [...] **Barra minn hekk, partikolarment f'sitwazzjonijiet fejn il-persuna deżinjata, jew ir-rappreżentant ta' entità jew korp deżinjat, iwettaq jew jiehu sehem f'ċerti reati li jikkonċernaw iċ-ċirkomvenzjoni ta' miżura restrittiva tal-Unjoni: (i) it-trasferiment[...]** ta' fondi jew ta' riżorsi ekonomiċi li huma proprjetà ta' persuna, entità jew korp deżinjat, jew li huma miżmuma jew ikkontrollati minnhom, li[...] **għandhom** li jiġu ffrizati f'konformità ma' miżura restrittiva tal-Unjoni[...] lil parti terza **għall-habi ta' dawk il-fondi jew riżorsi ekonomiċi**; jew (ii) **l-ghoti ta' informazzjoni falza jew qarrieqa, [...]** biex jinheba l-fatt li persuna, entità jew korp **deżinjat**[...] huwa s-sid jew il-benefiċjarju aħħari ta' fondi jew riżorsi ekonomiċi[...], **jenhtieg li jiġu permessi l-iffriżar u l-konfiska ta' fondi u riżorsi ekonomiċi soġġetti għal miżuri restrittivi tal-Unjoni, anke fejn dawn jistghu ma jikkostitwixxux mezzi strumentali jew rikavati skont id-Direttiva 2014/42/UE.** F'dawk iċ-ċirkostanzi, bħala konsegwenza tat-twettiq tal-habi, il-persuna, l-entità jew[...] il-korp deżinjat jista' jkompli jaċċessa u jagħmel użu sħiħ jew jiddisponi mill-fondi jew mir-riżorsi ekonomiċi soġġetti għall-miżuri restrittivi tal-Unjoni li jkunu ġew moħbija. Għalhekk, jenhtieg li tali fondi jew riżorsi ekonomiċi jkunu **soġġetti għall-iffriżar u l-konfiska, f'konformità mas-salvagwardji, inkluż ir-rispett għall-prinċipju tal-proporzjonalità f'każijiet individwali, stabbiliti fid-Direttiva 2014/42/UE. Jenhtieg li d-drittijiet ta' partijiet terzi bona fide ma jiġux ippregudikati. [...]**

- (16) Minhabba, b'mod partikolari, l-attivitajiet globali tal-awturi ta' mgiba illegali koperta minn din id-Direttiva, flimkien man-natura transfruntiera tar-reati u l-possibbiltà ta' investigazzjonijiet transfruntiera, l-Istati Membri jenhtieg li jistabbilixxu guriżdizzjoni sabiex jiġġieldu tali mgiba b'mod effettiv.
- (17) L-Istati Membri jenhtieg li jistabbilixxu regoli dwar il-perjodi ta' preskrizzjoni mehtieġa sabiex ikunu jistgħu jiġġieldu b'mod effettiv ir-reati relatati mal-ksur ta' miżuri restrittivi tal-Unjoni, mingħajr preġudizzju għar-regoli nazzjonali li ma jistabbilixxux perjodi ta' preskrizzjoni għall-investigazzjoni, il-prosekuzzjoni u l-infurzar. **Meta l-Istati Membri jithallew jidderogaw mill-perjodi ta' limitazzjoni, dment li l-perjodu jista' jiġi interrott jew sospiż fil-każ ta' atti speċifiċi, tali atti jistgħu jiġu definiti skont is-sistema legali ta' kull Stat Membru.**
- (18) Sabiex tiġi żgurata sistema ta' infurzar effettiva, integrata u koerenti, jenhtieg li l-Istati Membri jorganizzaw kooperazzjoni u komunikazzjoni interna bejn l-atturi kollha tul il-ktajjen ta' infurzar amministrattivi u kriminali.

(19) [...]

(20) **Il-persuni msemija fl-Artikolu 4 tad-Direttiva (UE) 2019/1937 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴ li jirrapportaw** [...]informazzjoni lill-awtoritajiet kompetenti dwar ksur tal-miżuri restrittivi tal-Unjoni li seħħ fil-passat, li huwa pendent jew li huwa ppjanat, inklużi tentattivi għaċ-ċirkomvenzjoni tagħhom, **li jkunu kisbu fil-kuntest tal-attivitajiet tagħhom relatati max-xogħol, huma f'riskju li jsofru ritaljazzjoni f'dak il-kuntest.** [...]Tali **rapporti ta' informaturi jistgħu jsahhu l-infurzar billi jagħtu** informazzjoni [...]relatata, pereżempju, ma' fatti dwar il-ksur ta' miżuri restrittivi tal-Unjoni, iċ-ċirkostanzi tagħhom u l-individwi, il-kumpaniji u l-pajjiżi terzi involuti. Għalhekk, jenħteġ li jiġi żgurat li jkun hemm arrangamenti adegwati fis-seħħ sabiex tali informaturi jkunu jistgħu **jużaw mezzi kunfidenzjali**, sabiex iwissu lill-awtoritajiet kompetenti u sabiex jipproteġuhom minn ritaljazzjoni. Għal dak il-għan, jenħteġ li jiġi previst li d-Direttiva (UE) 2019/1937 [...] ⁵hija applikabbli għar-rapportar ta' ksur tal-miżuri restrittivi tal-Unjoni u għall-protezzjoni ta' persuni li jirrapportaw tali ksur, **skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fiha.**

⁴ Id-Direttiva (UE) 2019/1937 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2019 dwar il-protezzjoni ta' persuni li jirrapportaw dwar ksur tal-liġi tal-Unjoni, ĠU L 305, 26.11.2019, p. 17–56.

⁵ [...]

(21) Sabiex jiżguraw l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni effettivi ta' ksur ta' miżuri restrittivi tal-Unjoni, dawk responsabbli mill-investigazzjoni jew mill-prosekuzzjoni ta' dawn ir-reati [...] jenhtieg li jkollhom il-possibbiltà li jagħmlu użu minn għodod ta' investigazzjoni effettivi, **jekk u dment li l-użu ta' dawn l-għodod ikun xieraq u proporzjonat għan-natura u l-gravità tar-reati kif definiti fil-liġi nazzjonali. Fejn dawk ir-reati jistghu jitqiesu serji skont il-liġi nazzjonali, u fil-kategorija kriminali tal-ksur ta' miżuri restrittivi, jenhtieg li jkunu disponibbli għodod investigattivi bħal dawk li jintużaw fil-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata jew reati serji oħra. L-użu ta' tali għodod, f'konformità mal-liġi nazzjonali, jenhtieg li jkun immirat u li jqis il-prinċipju tal-proporzjonalità u n-natura u l-gravità tar-reati li jkunu qegħdin jiġu investigati, kif ukoll ir-rispett[...] tad-dritt għall-protezzjoni tad-data personali.**

(21a) Sabiex jiġu żgurati l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni effettivi tal-ksur ta' miżuri restrittivi tal-Unjoni, jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jikkooperaw permezz tal-Europol, il-Eurojust u l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (UPPE) u magħhom, fil-qafas tal-kompetenzi rispettivi tagħhom u f'konformità mal-qafas legali applikabbli. Dawn l-awtoritajiet kompetenti jenhtieg ukoll li jikkondividu informazzjoni bejniethom u mal-Kummissjoni dwar kwistjonijiet prattiċi.

- (22) Jenhtieg li emenda għad-Direttiva (UE) 2018/1673 dwar il-ġlieda kontra l-ħasil tal-flus permezz tal-liġi kriminali⁶ tiżgura li l-ksur ta' miżuri restrittivi tal-Unjoni jitqies bħala reat predikat għall-ħasil tal-flus skont dik id-Direttiva.
- (23) L-oġettivi ta' din id-Direttiva, jiġifieri li jiġu żgurati **regoli minimi** komuni **dwar id-** definizzjonijiet ta' reati relatati mal-ksur ta' miżuri restrittivi tal-Unjoni u d-disponibbiltà ta' pjeni kriminali effettivi, dissważivi u proporzjonati għal reati serji relatati mal-ksur ta' miżuri restrittivi tal-Unjoni ma jistgħux jinkisbu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri iżda pjuttost jistgħu, minhabba l-iskala u l-effetti ta' din id-Direttiva, jinkisbu aħjar fil-livell tal-Unjoni, b'kont meħud tan-natura transfruntiera inerenti tal-ksur ta' miżuri restrittivi tal-Unjoni u l-potenzjal tagħhom li jimminaw il-kisba tal-oġettivi tal-Unjoni li jiġu ssalvagwardjati l-paċi u s-sigurtà internazzjonali kif ukoll li jiġu osservati l-valuri komuni tal-Unjoni. Għalhekk, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-TUE. F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jintlaħaq dak l-oġettiv.

⁶ Id-Direttiva (UE) 2018/1673 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-ġlieda kontra l-ħasil tal-flus permezz tal-liġi kriminali, [...] ĠU L 284, 12.11.2018, p. 22-30.

(24) Din id-Direttiva tirrispetta d-drittijiet fundamentali u tosserva l-prinċipji rikonoxxuti b'mod partikolari mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, inklużi d-drittijiet għal-libertà u s-sigurtà, il-protezzjoni tad-data personali, il-libertà li wieħed imexxi negozju, id-dritt għall-proprjetà, id-dritt għal rimedju effettiv u għal proċess imparzjali, il-preżunzjoni ta' innoċenza u d-dritt għad-difiża inkluż id-dritt li wieħed ma jinkriminax ruħu u li jibqa' sieket, il-prinċipji tal-legalità, inkluż il-prinċipju ta' nonretroattività tal-pieni kriminali u l-proporzjonalità tar-reati kriminali u tal-pieni, kif ukoll il-prinċipju ta' *ne bis in idem*. Din id-Direttiva tfittex li tiżgura r-rispett sħiħ ta' dawk id-drittijiet u l-prinċipji u jenhtieg li tigi implimentata skont dan.

- (25) Fl-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva, jenhtieg li l-Istati Membri jiżguraw li d-drittijiet proċedurali ta' persuni suspettati jew akkużati fi proċedimenti kriminali jigu rrispettati. F'dan ir-rigward, l-obbligi skont din id-Direttiva jenhtieg li ma jaffettwax l-obbligi tal-Istati Membri skont id-dritt tal-Unjoni dwar drittijiet proċedurali fi proċedimenti kriminali, b'mod partikolari d-Direttivi 2010/64/UE⁷, 2012/13/UE⁸, 2013/48/UE⁹, (UE) 2016/343¹⁰, (UE) 2016/800¹¹ u (UE) 2016/1919¹² tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.
- (26) Fid-dawl tal-htieġa urġenti li l-individwi u l-persuni ġuridiċi involuti fil-ksur ta' miżuri restrittivi tal-Unjoni jinżammu responsabbli, jenhtieg li l-Istati Membri jdahhlu fis-seħh il-ligijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa sabiex jikkonformaw ma' din id-Direttiva fi żmien [...] **tnax**-il xahar wara d-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva.

⁷ Id-Direttiva 2010/64/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ottubru 2010 dwar id-dritt għall-interpretazzjoni u t-traduzzjoni fi proċedimenti kriminali (ĠU L 280, 26.10.2010, p. 1).

⁸ Id-Direttiva 2012/13/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar id-dritt għall-informazzjoni fi proċeduri kriminali (ĠU L 142, 1.6.2012, p. 1).

⁹ Id-Direttiva 2013/48/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2013 dwar id-dritt ta' aċċess għas-servizzi ta' avukat fi proċedimenti kriminali u fi proċedimenti ta' mandat ta' arrest Ewropew, u dwar id-dritt li tiġi infurmata parti terza dwar iċ-ċaħda tal-libertà u d-dritt għal komunikazzjoni ma' partijiet terzi u mal-awtoritajiet konsulari, matul iċ-ċaħda tal-libertà (ĠU L 294, 6.11.2013, p. 1).

¹⁰ Id-Direttiva (UE) 2016/343 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar it-tishih ta' ċerti aspetti tal-preżunzjoni tal-innoċenza u tad-dritt li wiehed ikun preżenti waqt il-proċess fil-proċedimenti kriminali (ĠU L 65, 11.3.2016, p. 1).

¹¹ Id-Direttiva (UE) 2016/800 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar il-garanziji proċedurali għal tfal li huma ssuspettati jew li huma persuni akkużati fi proċedimenti kriminali, (ĠU L 132, 21.5.2016, p. 1).

¹² Id-Direttiva (UE) 2016/1919 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ottubru 2016 dwar għajnuna legali għal persuni ssuspettati u akkużati fi proċedimenti kriminali u għal persuni rikjesti fi proċedimenti ta' mandat ta' arrest Ewropew (ĠU L 297, 4.11.2016, p. 1).

(26a) Il-kriminalizzazzjoni tal-ksur ta' miżuri restrittivi tal-Unjoni skont din id-Direttiva għandha l-għan li tiżgura li dan il-ksur ikun punibbli bħala reat kriminali u infurzabbli f'kull Stat Membru. F'konformità mal-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, l-Istati Membri huma mehtieġa jadottaw fis-sistemi legali nazzjonali tagħhom il-miżuri kollha mehtieġa biex jiżguraw li d-Direttiva tkun effettiva b'mod shih, f'konformità mal-oġettiv tagħha. L-Istati Membri jistghu jagħzlu l-forma u l-metodu għall-implimentazzjoni ta' dan ir-rekwiżit, billi mhux dejjem ikollhom jiġu adottati dispożizzjonijiet legali espliciti speċifiċi, filwaqt li jiżguraw li d-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva jiġu implimentati b'forza vinkolanti inkontestabbli, u bl-ispeċifiċità, il-preċiżjoni u l-ċarezza mehtieġa biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' ċertezza legali u filwaqt li jagħtu pubbliċità xierqa għall-miżuri nazzjonali adottati skont ir-regoli tal-UE b'tali mod li l-persuni kkonċernati minn tali miżuri jkunu jistghu jaċċertaw l-ambitu tad-drittijiet u l-obbligi tagħhom.

(27) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness mat-TUE u mat-TFUE, id-Danimarka ma hijiex qiegħda tiehu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Direttiva u għalhekk ma hijiex marbuta biha jew soġġetta għall-applikazzjoni tagħha.

(28) [...]

[...]F'konformità mal-Artikolu 3 tal-Protokoll Nru 21 dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda fir-rigward tal-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, anness mat-TUE u mat-TFUE, l-Irlanda nnotifikat, permezz tal-ittra tat-**3 ta' Marzu 2023**[...], ix-xewqa tagħha li tiehu sehem fl-adozzjoni u fl-applikazzjoni ta' din id-Direttiva,

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Suġġett

Din id-Direttiva tistabbilixxi regoli minimi dwar id-definizzjoni ta' reati kriminali u ta' pieni fir-rigward tal-ksur ta' miżuri restrittivi tal-Unjoni.

Artikolu 2

Kamp ta' applikazzjoni[...]

(1)[...] Din id-Direttiva tapplika għal ksur tal-miżuri restrittivi tal-Unjoni. [...]

[...][...][...][...][...]

Artikolu 2a

Definizzjonijiet

(2)[...] Għall-finijiet ta' din id-Direttiva, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) "miżuri restrittivi tal-Unjoni", **tfisser** [...]miżuri restrittivi adottati mill-Unjoni abbażi tal-Artikolu 29 tat-TUE jew tal-Artikolu 215 TFUE;

- (b) "persuna, entità jew korp dezinjat", tfisser [...]persuna fiżika jew ġuridika[...], entità[...] jew korp[...]soġġetti għal miżuri restrittivi tal-Unjoni[...];
- (c) "fondi" tfisser **assi finanzjarji u benefiċċji ta' kull tip, inkluż, iżda mhux limitati għal:**
- (i) flus kontanti, ċekkijiet, pretensjonijiet fuq flus, kambjali, money orders u strumenti oħra ta' pagament;
 - (ii) depoziti ma' istituzzjonijiet finanzjarji jew entitajiet oħra, bilanċi fuq kontijiet, djun u obbligi ta' dejn;
 - (iii) titoli u strumenti ta' dejn **innegożjati** pubblikament u privatament, inklużi l-istokks u l-azzjonijiet, iċ-ċertifikati li jirrappreżentaw titoli, bonds, noti, warrants, bonds mhux garantiti u kuntratti tad-derivattivi;
 - (iv) imghax, dividendi jew introjtu ieħor minn assi jew il-valur provenjenti jew iġġenerat minnhom;
 - (v) kreditu, dritt ta' tpaċija, garanziji, garanziji ta' eżekuzzjoni jew impenji finanzjarji oħrajn;
 - (vi) ittri ta' kreditu, poloz ta' kargu, poloz ta' bejgħ;
 - (vii) dokumenti li jagħtu prova ta' xi interess f'fondi jew friżorsi finanzjarji;
 - (viii) kryptoassi **kif definit fir-Regolament xxx/2023 dwar is-Swieq fil-Kriptoassi**,¹³

¹³ **Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-Swieq tal-Kriptoassi, u li jemenda d-Direttiva (UE) 2019/1937 (MICA) ...**

- (d) "riżorsi ekonomiċi" tfiggju assi ta' kull tip, kemm dawk tangibbli kif ukoll dawk intangibbli, mobbli jew immobbli, li ma humiex fondi iżda li jistgħu jintużaw sabiex jinkisbu fondi, oġġetti jew servizzi;
- (e) "iffriżar ta' fondi" tfiggju il-prevenzjoni ta' kull moviment, trasferiment, alterazzjoni ta' fondi, użu tagħhom, aċċess għalihom, jew negozju bihom li b'xi mod jirriżulta f'xi bidla fil-volum, fl-ammont, fil-post, fil-proprjetà, fil-pussess, fin-natura, fid-destinazzjoni tagħhom jew f'kull bidla oħra li tippermetti li l-fondi jintużaw, inkluża l-ġestjoni ta' portafolji;
- (f) "iffriżar ta' riżorsi ekonomiċi" tfiggju il-prevenzjoni tal-użu ta' riżorsi ekonomiċi sabiex jinkisbu fondi, oġġetti jew servizzi bi kwalunkwe mod, inklużi, iżda mhux limitat għal, bil-bejgħ tagħhom, bil-kiri tagħhom jew bil-kostituzzjoni fuqhom ta' garanziji.

Artikolu 3

Ksur tal-miżuri restrittivi tal-Unjoni

- (1) L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri neċessarji biex jiżguraw li l-**imġiba li ġejja [...]**
dment li tkun tammonta għal ksur ta' projbizzjoni jew obbligu stabbilit f'miżura
restrittiva tal-Unjoni jew stabbilit f'dispożizzjoni nazzjonali li timplimenta miżura
restrittiva tal-Unjoni, fejn tkun meħtieġa implimentazzjoni nazzjonali, tikkostitwixxi reat
kriminali, meta titwettaq intenzjonalment [...]
- (2)[...] [...]:

- (a) it-tqeghid ta' fondi jew riżorsi ekonomiċi għad-dispożizzjoni, jew għall-benefiċċju ta', persuna, entità jew korp deżinjat bi ksur ta' projbizzjoni **imposta** minn miżura restrittiva tal-Unjoni;
- (b) in-nuqqas ta' ffrizar [...] ta' fondi jew riżorsi ekonomiċi li jappartjenu lil persuna, entità jew korp deżinjat, jew li huma proprjetà tagħhom, jew miżmuma jew ikkontrollati minnhom bi **ksur** ta' obbligu [...] **stabbilit f'**miżura restrittiva tal-Unjoni;
- (c) li jiġi permiss id-dhul ta' persuni fiżiċi ddeżinjati fit-territorju ta' Stat Membru **jew it-tranzitu tagħhom minnu**, [...] bi ksur ta' projbizzjoni **imposta** minn miżura restrittiva tal-Unjoni;
- (d) it-twertiq **jew it-tkomplija** ta' tranżazzjonijiet ma' Stat terz, ma' korpi ta' Stat terz, ma' entitajiet **jew** [...] ma' korpi li huma proprjetà ta' jew ikkontrollati minn Stat terz jew minn korpi ta' Stat terz, li huma pprojbiti jew ristretti minn miżuri restrittivi tal-Unjoni, **inkluż l-ghoti jew it-tkomplija tal-eżekuzzjoni ta' kuntratti pubbliċi jew ta' konċessjoni**;
- (e) il-kummerċ, [...] l-importazzjoni, l-esportazzjoni, [...] il-bejgħ, ix-xi[...]ri, it-trasferiment, it-tranzitu jew it-trasportazzjoni ta' **oġġetti** [...] kif ukoll il-forniment ta' servizzi ta' senserija, **assistenza teknika** jew servizzi oħra relatati ma' dawg l-oġġetti [...], **bi ksur ta' projbizzjoni imposta minn miżura restrittiva tal-Unjoni**;

- (f) il-forniment ta' **servizzi** finanzjarji **jew it-twettiq ta'** attivitajiet **finanzjarji** li huma pprojbiti jew ristretti minn miżuri restrittivi tal-Unjoni[...];
- (g) il-forniment ta' servizzi oħra li huma pprojbiti jew ristretti minn miżuri restrittivi tal-Unjoni[...];
- (h) iċ-ċirkomvenzjoni ta' miżura restrittiva tal-Unjoni permezz ta':
- (i) **[...]it-trasferiment** ta' fondi jew ta' riżorsi ekonomiċi li huma proprietà ta' persuna, entità jew korp deżinjat, jew miżmuma jew ikkontrollati minnhom, li **ghandhom**[...] ikunu ffrizati f'konformità ma' miżura restrittiva tal-Unjoni[...], lil parti terza **ghall-habi ta' dawk il-fondi jew riżorsi ekonomiċi**;
 - (ii) **il-forniment ta' informazzjoni falza jew qarrieqa, [...]** biex jinheba l-fatt li persuna, entità jew korp **deżinjat**[...] huwa s-sid jew il-benefiċjarju aħħari ta' dawk il-fondi jew riżorsi ekonomiċi **li ghandhom jiġu ffrizati f'konformità ma' miżura restrittiva tal-Unjoni**[...];

- (iii) in-nuqqas ta' konformità minn persuna **fizika, jew minn rappreżentant ta'** entità jew korp **deżinjat**, ma' obbligu **impost minn**[...] miżuri restrittivi tal-Unjoni li jirrapportaw fondi jew riżorsi ekonomiċi fil-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru, li jappartjenu lilhom, li huma proprjetà tagħhom, jew li huma miżmuma jew ikkontrollati minnhom;
- (iv) in-nuqqas ta' konformità ma' obbligu **impost minn** [...] miżuri restrittivi tal-Unjoni li ttiprovdi [...] informazzjoni **miksuba fit-twettiq ta' dmir professjonali**, dwar fondi jew riżorsi ekonomiċi **ffriżati** [...] jew informazzjoni miżmuma dwar fondi **jew** [...] riżorsi ekonomiċi fit-territorju tal-Istati Membri, li jappartjenu jew huma proprjetà ta' persuni, entitajiet jew korpi deżinjati, jew li huma miżmuma jew ikkontrollati minnhom u li ma ġewx iffriżati, lill-awtoritajiet amministrattivi kompetenti;
- (v)[...] [...]

- (i) il-ksur jew in-nuqqas li jiġu ssodisfati l-kondizzjonijiet skont awtorizzazzjonijiet mogħtija mill-awtoritajiet kompetenti sabiex jitwettqu attivitajiet, li fin-nuqqas ta' tali awtorizzazzjoni huma pprojbiti jew ristretti skont miżura restrittiva tal-Unjoni.

(2a) L-Istati Membri jistgħu jipprevedu li l-ksur imsemmi fil-paragrafu 1, il-punti (a), (b) u (h) ta' dan l-Artikolu ma jikkostitwixxix reat kriminali meta jinvolti fondi jew riżorsi ekonomiċi b'valur ta' inqas minn EUR 10 000.

(2b) L-Istati Membri jistgħu jipprevedu li l-ksur imsemmi fil-paragrafu 1, il-punti (d) sa (g) u (i) ta' dan l-Artikolu ma jikkostitwixxix reat kriminali meta jkun jinvolti oġġetti, servizzi, tranżazzjonijiet jew attivitajiet b'valur ta' inqas minn EUR 10 000.

(2c) L-Istati Membri jistgħu jipprevedu li l-ksur imsemmi fil-paragrafu 1, il-punt (c) ta' dan l-Artikolu ma jikkostitwixxix reat kriminali f'każijiet minuri.

(3)[...] [...]

(4)[...] [...]

- (5) Xejn fil-paragrafu 1[...] ma għandu jinftehem li jimponi obbligu fuq il-professjonisti legali li jirrapportaw informazzjoni **li huma jirċievu minn xi wiehed mill-klijenti tagħhom jew li jiksbu minghandu**, [...] waqt l-aċċertament tal-pożizzjoni legali tal-[...]klijent **tagħhom jew fit-twettiq tal-kompitu ta' difiża jew ta' rappreżentanza ta' dak il-klijent fi proċedimenti ġudizzjarji jew fir-rigward tagħhom, inkluż l-ghoti ta' pariri dwar il-bidu jew l-evitar ta' tali proċedimenti.** [...]

(6)[...] [...] [...] [...]

Artikolu 4

Istigazzjoni, għajjnuna u assistenza, u tentattiv

- (1) L-Istati Membri għandhom jadottaw il-miżuri neċessarji sabiex jiżguraw li l-istigazzjoni, l-għajjnuna u l-assistenza fir-rigward tar-reati msemmija fl-Artikolu 3 ikunu punibbli bħala reat kriminali.
- (2) L-Istati Membri għandhom jadottaw il-miżuri neċessarji sabiex jiżguraw li t-tentattiv biex jitwettaq kwalunkwe wiehed mir-reati msemmija fl-Artikolu 3(1[...]), il-punti (a), **(d)** sa (g)[...] **u** (h)(i) **u** (ii) [...], ikun punibbli bħala reat kriminali.

Artikolu 5

Pieni kriminali għal persuni fiżiċi

- (1) L-Istati Membri għandhom jiżguraw li r-reati kriminali msemmija fl-Artikoli 3 sa 4 jkunu punibbli b'peni kriminali effettivi, proporzjonati u dissważivi.
- (2) L-Istati Membri għandhom jadottaw il-miżuri neċessarji sabiex jiżguraw li r-reati kriminali msemmijin fl-Artikoli 3 jkunu punibbli b'pena massima li tipprevedi l-prigunerija.
- (3) L-Istati Membri għandhom jadottaw il-miżuri neċessarji sabiex jiżguraw li r-reati kriminali msemmija fl-Artikolu 3(1[...]), il-punti (h)(iii)[...] u (iv) [...], ikunu punibbli b'pena massima ta' mill-inqas sena prigunerija meta jinvolvu fondi jew riżorsi ekonomiċi ta' valur ta' mill-inqas EUR 100 000.[...]

- (4) L-Istati Membri għandhom jadottaw il-miżuri neċessarji sabiex jiżguraw li r-reati kriminali msemmija fl-Artikolu 3(1[...]), il-punti (a), (b)[...] u (h)(i) u (ii), [...] ikunu punibbli b'piena massima ta' mill-inqas hames snin prigunerija meta jinvolve fondi jew riżorsi ekonomiċi ta' valur ta' mill-inqas EUR 100 000 **fid-data meta twettaq ir-reat**. [...] [...]
- (4a) **L-Istati Membri għandhom jadottaw il-miżuri neċessarji sabiex jiżguraw li r-reati kriminali msemmija fl-Artikolu 3(1), il-punti (d) sa (g), u (i), ikunu punibbli b'piena massima ta' mill-inqas hames snin prigunerija meta jinvolve oġġetti, servizzi, tranżazzjonijiet jew attivitajiet ta' valur ta' mill-inqas EUR 100 000 fid-data meta twettaq ir-reat. Meta r-reat kriminali msemmi fl-Artikolu 3(1), il-punt (e) jinvolve prodotti inklużi fil-Lista Militari Komuni tal-Unjoni Ewropea jew oġġetti b'użu doppju elenkati fl-Annessi I u IV għar-Regolament (UE) 2021/821, l-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri neċessarji biex jiżguraw li jkun punibbli b'piena massima ta' mill-inqas hames snin prigunerija, irrISPETTIVAMENT mill-valur tal-prodotti involuti.**
- (4b) **L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri neċessarji biex jiżguraw li l-limitu ta' EUR 100 000 jew aktar ikun jista' jintlaħaq ukoll permezz ta' serje ta' reati tal-istess tip imsemmija fl-Artikolu 3(1), meta jitwettqu mill-istess awtur.**

- (5) L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri neċessarji biex jiżguraw li l-persuni fiżiċi li jkunu wettqu r-reati msemmija fl-Artikoli 3 u 4 jistgħu jkunu soġġetti għal **sanzjonijiet kriminali jew mhux kriminali jew miżuri addizzjonali li jistgħu** [...] jinkludu multi.

Artikolu 6

Responsabbiltà ta' persuni ġuridiċi

- (1) L-Istati Membri għandhom [...] jiżguraw li persuni ġuridiċi jkunu jistgħu jinżammu responsabbli għar-reati msemmija fl-Artikoli 3 u 4 **meta tali reati jkunu** twettqu għall-benefiċċju tagħhom minn kwalunkwe persuna **li jkollha pożizzjoni ta' tmexxija fi hdan il-persuna ġuridika**, li taġixxi individwalment jew bħala parti minn organu tal-persuna ġuridika[...], abbażi ta':
- (a) setgħa ta' rappreżentanza tal-persuna ġuridika;
 - (b) awtorità li tiegħu deċiżjonijiet f'isem il-persuna ġuridika;
 - (c) awtorità li teżercita kontroll fi hdan il-persuna ġuridika.
- (2) L-Istati Membri għandhom [...] jiżguraw ukoll li persuni ġuridiċi jkunu jistgħu jinżammu responsabbli meta n-nuqqas ta' sorveljanza jew ta' kontroll, minn persuna msemmija fil-paragrafu 1 [...] ikun għamel possibbli t-twettiq[...] ta' [...] reat[...] imsemmi fl-Artikoli 3 u 4 għall-benefiċċju tal-[...]persuna ġuridika **minn persuna li taqa' taht l-awtorità tagħha**.

- (3) Ir-responsabbiltà ta' persuni ġuridiċi skont il-paragrafi 1 u 2 ma għandhiex teskludi [...] l-proċedimenti kriminali kontra l-persuni fiżiċi li jkunu l-awturi, l-istigaturi jew kompliċi fir-reati msemmija fl-Artikoli 3 u 4.

Artikolu 7

[...]Sanzjonijiet għal persuni ġuridiċi

- (1) L-Istati Membri għandhom jadottaw il-miżuri neċessarji sabiex jiżguraw li persuna ġuridika miżmuma responsabbli skont l-Artikolu 6[...] tkun **punibbli b'[...]sanzjonijiet jew miżuri kriminali jew mhux kriminali** li jkunu effettivi, proporzjonati u dissważivi [...], li għandhom jinkludu multi kriminali jew mhux kriminali[...] u jistgħu jinkludi **sanzjonijiet jew miżuri kriminali jew mhux kriminali** oħra [...], bħal:

(a-1) l-eskluzjoni mid-dritt għall-benefiċċji jew għajjuna pubblika;

(a-2) l-eskluzjoni mill-aċċess għal finanzjament pubbliku, inklużi proċeduri ta' sejhiet għall-offerti, għotjiet u konċessjonijiet;

- (a) l-iskwalifika mill-prattika ta' attivitajiet ta' negozju;
- (b) l-irtirar ta' permessi u awtorizzazzjonijiet għall-eżerċitar ta' attivitajiet li rriżultaw fit-twetliq tar-reat;
- (c) it-tqegħid taħt superviżjoni ġudizzjarja;
- (d) l-istralċ ġudizzjarju;

- (e) l-gheluq ta' stabbilimenti, li ntużaw sabiex jitwettag ir-reat kriminali.
- (2) L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri neċessarji biex jiżguraw li, għall-persuni ġuridiċi miżmuma responsabbli skont l-Artikolu [...]6, [...] ir-reati msemmija fl-Artikolu 3(1[...])[...] ikunu punibbli b'multi **kriminali jew mhux kriminali, li l-ammont tagħhom għandu jkun proporzjonat mal-gravità tal-imġiba u għaċ-ċirkostanzi individwali, finanzjarji u ohrajn tal-persuna ġuridika kkonċernata. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri neċessarji biex jiżguraw li l-livell[...] massimu tal-multi ma [...] jkunx inqas minn:**
- (a) 1 % tal-fatturat dinji totali tal-persuna ġuridika, **jew fis-sena kummerċjali ta' qabel dik li fiha twettag ir-reat, jew fis-sena kummerċjali ta' qabel id-deċiżjoni tal-multi[...], għar-reati msemmija fl-Artikolu 3(1), il-punti (h) (iii) sa (iv), u 5 % tal-fatturat dinji totali tal-persuna ġuridika, jew fis-sena kummerċjali ta' qabel dik li fiha twettag ir-reat, jew fis-sena kummerċjali ta' qabel id-deċiżjoni tal-multi, għar-reati msemmija fl-Artikolu 3(1), il-punti (a) sa (g), (h)(i) u (ii), u l-punt (i);**
- jew, b'mod alternattiv**
- (b) **ammont li jikkorrispondi għal EUR 8 miljun għal reati msemmija fl-Artikolu 3(1), il-punti (h) (iii) sa (iv) u EUR 40 miljun għal reati msemmija fl-Artikolu 3(1), il-punti (a) sa (g), (h)(i) u (ii), u l-punt (i).**

Meta jipprevedu multi skont l-Artikolu 7(2), il-punt (a), l-Istati Membri jistghu jipprevedu regoli ghal każijiet fejn ma jkunx possibbli li jiġi ddeterminat l-ammont tal-multa abbażi tal-fatturat dinji totali tal-persuna ġuridika fis-sena finanzjarja ta' qabel dik li fiha jkun twettaq ir-reat, jew fis-sena kummerċjali ta' qabel id-deċiżjoni tal-multi.

(3)[...] [...]

Artikolu 8

Ċirkostanzi aggravanti

Sa fejn iċ-ċirkostanzi li ġejjin ma jkunux diġà jiffurmaw parti mill-elementi li jikkostitwixxu r-reati kriminali msemmija fl-Artikoli 3 u 4, l-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri neċessarji sabiex jiżguraw li waħda jew bosta miċ-ċirkostanzi li ġejjin, **f'konformità mad-dispożizzjonijiet rilevanti tal-liġi nazzjonali**, jistghu jitqiesu bhala ċirkostanzi aggravanti:

- (a) ir-reat ikun twettaq fil-qafas ta' organizzazzjoni kriminali skont it-tifsira tad-Deċiżjoni Kwadru 2008/841/ĠAI tal-Kunsill¹⁴;
- (b) ir-reat twettaq minn fornitur ta' servizz professjonali bi ksur tal-obbligi professjonali tiegħu **jew tagħha**;

¹⁴ Id-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2008/841/ĠAI tal-24 ta' Ottubru 2008 dwar il-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata ĠU L 300, 11.11.2008, p. 42-45.

(c) ir-reat twettaq minn uffiċjal pubbliku waqt it-twettiq ta' dmirijietu **jew minn persuna ohra meta tkun qed twettaq funzjoni pubblika**[...]

(d)[...] [...].

Artikolu 9

Ċirkostanzi mitiganti

Sakemm dan ma jkunx diġà obbligu skont il-miżuri restrittivi tal-Unjoni, l-Istati Membri **jistgħu** [...] jieħdu l-miżuri neċessarji sabiex jiżguraw li, fir-rigward tar-reati msemmija fl-Artikoli 3 u 4 [...], **u f'konformità mad-dispożizzjonijiet rilevanti tal-liġi nazzjonali**, [...] il-fatt li l-awtur tar-reat jipprovdi lill-awtoritajiet kompetenti b'informazzjoni li ma kinux ikunu jistgħu jiksibu mod ieħor, u b'hekk jgħinjom jidentifikaw jew iressqu quddiem il-gustizzja lill-awturi l-oħrajn **jew**[...] li jipprovdi lill-awtoritajiet kompetenti informazzjoni li ma kinux ikunu jistgħu jiksibu mod ieħor, u b'hekk jgħinjom isibu l-provi, **jista'** jitqies bħala ċirkostanza mitiganti[...].

Artikolu 10

Iffriżar u konfiska

(1) **L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri neċessarji biex jippermettu l-iffriżar u l-konfiska tal-mezzi strumentali u tar-rikavat mir-reati kriminali msemmijin fl-Artikoli 3 u 4. L-Istati Membri marbuta bid-Direttiva 2014/42/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill għandhom jagħmlu dan f'konformità ma' dik id-Direttiva.**

- (2) L-Istati Membri għandhom **ukoll** jieħdu l-miżuri neċessarji biex **jippermettu l-iffriżar u l-konfiska ta'** [...] fondi jew riżorsi ekonomiċi soġġetti għal miżuri restrittivi tal-Unjoni li fir-rigward tagħhom il-persuna **fizika, jew ir-rappreżentant ta'** entità jew korp **deżinjat**, iwettaq jew jieħu sehem f'reat imsemmi fl-Artikolu 3 ([...]1), il-punti (h)(i) jew (ii)[...]. **L-Istati Membri għandhom jagħmlu dan f'konformità mas-salvagwardji stabbiliti fid-Direttiva 2014/42/UE, inkluż ir-rispett għall-prinċipju tal-proporzjonalità f'każijiet individwali. Dan il-paragrafu ma għandux jippreġudika d-drittijiet ta' partijiet terzi bona fide.**

Artikolu 11

Regoli dwar il-ġurisdizzjoni

- (1) [...] L-Istati Membri għandhom jadottaw il-miżuri neċessarji biex jistabbilixxu [...]l-ġurisdizzjoni **tagħhom** fuq ir-reati kriminali msemmija fl-Artikoli 3 u 4 meta:
- (a) ir-reat kriminali jkun twettaq kompletament jew parzjalment fi ħdan it-territorju tagħhom[...];
 - (b) ir-reat kriminali jkun twettaq abbord [...] **bastiment jew ajruplan irreġistrat magħhom jew li jtajjar il-bandiera tagħhom**[...];
 - (c) l-awtur tar-reat ikun wiehed miċ-ċittadini tagħhom [...].;
 - (d)[...] [...]
 - (e) [...] [...]
 - (f) [...] [...]

- (1a) Stat Membru għandu jinforma lill-Kummissjoni meta jiddeċiedi li jestendi l-
ġurisdizzjoni tiegħu għal wiehed jew aktar reati msemmija fl-Artikoli 3 u 4 li jkunu
twettqu barra mit-territorju tiegħu, meta:**
- (a) l-awtur tar-reat ikun wiehed mir-residenti abitwali tiegħu;**
 - (b) l-awtur tar-reat huwa wiehed mill-uffiċjali tiegħu li jaġixxi fil-kariga uffiċjali
tiegħu;**
 - (c) ir-reat ikun sar għall-benefiċċju ta' persuna ġuridika stabbilita fit-territorju
tiegħu;**
 - (d) ir-reat jitwettaq għall-benefiċċju ta' persuna ġuridika fir-rigward ta' kwalunkwe
negozzju li jsir kompletament jew parzjalment fit-territorju tiegħu.**
- (2) Meta reat imsemmi fl-Artikoli 3 u 4 jaqa' taħt il-ġurisdizzjoni ta' aktar minn Stat Membru
wiehed, dawn l-Istati Membri għandhom jikkooperaw sabiex jiddeterminaw liema Stat
Membru għandu jmexxi l-proċedimenti kriminali. Fejn ikun xieraq, il-kwistjoni għandha tiġi
riferita lill-Eurojust f'konformità mal-Artikolu 12 tad-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill
2009/948/ĠAI¹⁵.**

¹⁵ Id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/948/ĠAI tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-prevenzjoni u r-risoluzzjoni ta' konflitti ta' eżerċizzju ta' ġurisdizzjoni f' proċedimenti kriminali, ĠU L 328, 15.12.2009, p. 42.

- (3) Fil-każijiet imsemmija fil-paragrafu 1, il-punt (c), l-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri neċessarji biex jiżguraw li l-eżerċizzju tal-guriżdizzjoni tagħhom ma jkunx soġġett għall-kondizzjoni li prosekuzzjoni tkun tista' tinbeda biss wara [...]denunzja mill-Istat tal-post fejn ikun twettaq ir-reat kriminali.

Artikolu 12

Perjodi ta' preskrizzjoni

- (1) L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri neċessarji sabiex jipprevedu perjodu ta' preskrizzjoni li jippermetti l-investigazzjoni, il-prosekuzzjoni, il-proċess u d-deċiżjoni ġudizzjarja dwar ir-reati kriminali msemmin fl-Artikoli 3 u 4 għal perjodu ta' żmien suffiċjenti wara li jkunu twettqu dawk ir-reati kriminali, sabiex dawk ir-reati kriminali jkunu jistgħu jiġu indirizzati b'mod effettiv.
- (2) L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri neċessarji sabiex jippermettu l-investigazzjoni, il-prosekuzzjoni, il-proċess u d-deċiżjoni ġudizzjarja dwar ir-reati kriminali msemmin fl-Artikoli 3 u 4 li huma punibbli b'piena massima ta' mill-inqas hames snin priġunerija, għal perjodu ta' mill-inqas hames snin minn meta jkun twettaq ir-reat.
- (3)[...] [...]
- (4)[...](3) L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri neċessarji sabiex jiżguraw l-infurzar ta':
- (a) piena ta' aktar minn sena priġunerija; jew alternattivament
 - (b) piena ta' priġunerija f'każ ta' reat kriminali li huwa punibbli b'piena massima ta' mill-inqas **hames**[...] snin priġunerija,

imposta wara kundanna finali għal reat kriminali msemmi fl-Artikoli 3 u 4, ta' mill-inqas hames snin mid-data tal-kundanna finali. [...]

- (4) **B'deroga mill-paragrafi 2 u 3, l-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu perjodu ta' preskrizzjoni li jkun iqsar minn hames snin, iżda mhux iqsar minn tliet snin, dment li l-perjodu jkun jista' jiġi interrott jew sospiż f'każ ta' atti speċifikati.**

Artikolu 13

Koordinazzjoni u kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti fi Stat Membru

L-Istati Membri għandhom jadottaw il-miżuri neċessarji sabiex jistabbilixxu mekkaniżmi xierqa għall-koordinazzjoni u l-kooperazzjoni [...] fost l-awtoritajiet kompetenti kollha tagħhom amministrattivi, tal-infurzar u ġudizzjarji.

Tali mekkaniżmi **jistgħu jinkludu** [...]:

- (a) l-iżgurar ta' prioritajiet komuni u l-fehim tar-relazzjoni bejn l-infurzar kriminali u l-infurzar amministrattiv;
- (b) l-iskambju ta' informazzjoni għal finijiet strateġiċi u operazzjonali, **fil-limiti stabbiliti fir-regoli applikabbli**;
- (c) konsultazzjoni f'investigazzjonijiet individwali, **fil-limiti stabbiliti fir-regoli applikabbli**;
- (d) l-iskambju tal-aħjar prattika;
- (e) assistenza lil [...] prattikanti li jaħdmu fuq kwistjonijiet rilevanti għall-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati relatati mal-ksur ta' miżuri restrittivi tal-Unjoni,

u jistgħu, kif xieraq, jiehdu l-forma ta' korpi ta' koordinazzjoni speċjalizzati, memoranda ta' qbil bejn l-awtoritajiet kompetenti, in-networks nazzjonali tal-infurzar u attivitajiet kongunti ta' tahriġ.

Artikolu 14

Rapportar ta' ksur tal-miżuri restrittivi tal-Unjoni[...] u l-protezzjoni ta' persuni li jirrapportaw [...] tali ksur[...]

L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri neċessarji biex jiżguraw li [...]d-Direttiva (UE) 2019/1937¹⁶[...] tkun applikabbli għar-[...]rapportar **tal-ksur tal-miżuri restrittivi tal-Unjoni [...]** msemija fl-Artikoli 3 u 4 ta' din id-Direttiva **u għall-protezzjoni tal-persuni li jirrapportaw tali ksur, skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fiha.**

Artikolu 15

Għodod ta' investigazzjoni

L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri neċessarji biex jiżguraw li għodod investigattivi effettivi **u proporzjonati jkunu [...]** disponibbli wkoll għall-investigazzjoni jew il-prosekuzzjoni tar-reati msemija fl-Artikoli 3 u 4. **Meta dawk ir-reati jkunu serji, għandhom ikunu disponibbli għodod investigattivi speċjali, bhal dawk użati fil-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata.**

¹⁶ Id-Direttiva (UE) 2019/1937 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2019 dwar il-protezzjoni ta' persuni li jirrapportaw dwar ksur tal-ligi tal-Unjoni, ĠU L 305, 26.11.2019, p. 17-56.

Artikolu 16

Kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet tal-Istati Membri, il-Kummissjoni, il-Europol, il-Eurojust u l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew

- (1) Mingħajr preġudizzju għar-regoli dwar il-kooperazzjoni transfruntiera u l-assistenza legali reċiproka fi kwistjonijiet kriminali, l-awtoritajiet tal-Istati Membri, il-Eurojust, l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew u l-Kummissjoni għandhom, fil-kompetenzi rispettivi tagħhom, jikkooperaw flimkien fil-ġlieda kontra r-reati kriminali msemmijin fl-Artikoli 3 u 4. Għal dak il-għan, il-Kummissjoni, u fejn xieraq, il-Europol u l-Eurojust, għandhom jipprovdu assistenza teknika u operazzjonali sabiex jiffaċilitaw il-koordinazzjoni tal-investigazzjonijiet u tal-prosekuzzjonijiet mill-awtoritajiet kompetenti.
- (2) L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom jikkondividu regolarment ukoll informazzjoni dwar kwistjonijiet prattiċi, b'mod partikolari, mudelli ta' ċirkomvenzjoni, eż. strutturi biex jaħbu s-sjieda benefiċjarja u l-kontroll tal-assi, mal-Kummissjoni u ma' awtoritajiet kompetenti oħrajn.

Artikolu 17

Emendi għad-Direttiva (UE) 2018/1673

Fl-Artikolu 2(1) tad-Direttiva (UE) 2018/1673, għandu jiżdied il-punt li ġej:

"(w) ksur tal-miżuri restrittivi tal-Unjoni".

Artikolu 18
Traspożizzjoni

- (1) L-Istati Membri għandhom idaħħlu fis-seħh il-ligijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi neċessarji sabiex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sa mhux aktar tard minn [OP - jekk jogħġbok dahhal id-data - fi żmien **[tnax-il xahar]** mid-dhul fis-seħh tad-Direttiva]. Huma għandhom minnufih jgħarrfu lill-Kummissjoni f'dak ir-rigward. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tal-miżuri ewlenin tal-ligi nazzjonali li jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.
- (2) Meta l-Istati Membri jadottaw dawk il-miżuri, dawn għandhom jinkludu referenza għal din id-Direttiva jew għandhom jinkludu dik ir-referenza meta jiġu pubblikati uffiċjalment. Il-metodu ta' kif għandha issir tali referenza għandu jiġi stabbilit mill-Istati Membri.

Artikolu 19
Evalwazzjoni u rapportar

- (1) Sa [OP - jekk jogħġbok dahhal id-data - sentejn wara li jintemm il-perjodu ta' traspożizzjoni], il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, li jivvaluta sa liema punt l-Istati Membri ħadu l-miżuri neċessarji sabiex jikkonformaw ma' din id-Direttiva. L-Istati Membri għandhom jipprovdu l-informazzjoni meħtieġa lill-Kummissjoni għat-tnejn ta' dak ir-rapport.
- (2) Mingħajr preġudizzju għal obbligi ta' rapportar stipulati f'atti legali tal-Unjoni, kull sena l-Istati Membri għandhom jipprezentaw l-istatistika li ġejja dwar ir-reati kriminali msemmija fl-Artikoli 3, u 4 lill-Kummissjoni, **jekk dawn ikunu disponibbli fil-livell ċentrali fl-Istat Membru kkonċernat:**
 - (a) l-għadd ta' proċedimenti kriminali mibdija, miċhuda, li rriżultaw f'liberazzjoni, li rriżultaw f'kundanna u li huma pendenti;

- (b) it-tipi u l-livelli ta' pieni **u sanzjonijiet** imposti għall-ksur tal-miżuri restrittivi tal-Unjoni.
- (3) L-Istati Membri għandhom jipprezentaw id-data statistika msemmija fil-paragrafu 2 lill-Kummissjoni bl-użu tal-ghodod ta' rapportar iddedikati stabbiliti mill-Kummissjoni għar-rapportar fil-qasam tal-miżuri restrittivi.
- (4) Sa [OP- jekk joghgbok dahhal id-data - hames snin wara li jghaddi l-perjodu ta' traspożizzjoni], il-Kummissjoni għandha twettaq evalwazzjoni tal-impatt ta' din id-Direttiva u tipprezenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. L-Istati Membri għandhom jipprovdu l-informazzjoni meħtieġa lill-Kummissjoni għat-thejjija ta' dak ir-rapport.

Artikolu 20

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 21

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri skont it-Trattati.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President